

---

### Arbeitsvergaben

Der Gemeinderat hat folgende Arbeiten vergeben:

- Erstellung Mittelspannungsschaltanlage – TS41 Fahrmaadhof AG; ABB Schweiz AG, Baden
- Tempo 30-Zone Bitziweg – Strassen- und Tiefbauarbeiten; J. Meyer GmbH, Diepoldsau
- Werkleitungsbau Torkelweg – Strassen- und Tiefbauarbeiten; J. Meyer GmbH, Diepoldsau

Gemeinderat

---

### Unangemeldete Kassakontrollen

Karin Aerni-Stricker und Udo Hutter haben als Vertreter des Gemeinderates am 13. Oktober die Kassa- und Postcheckbestände auf den Abteilungen Einwohneramt, Technische Betriebe, Finanzverwaltung, Grundbuchamt, Betriebsamt und Zentrum Rheinauen unangemeldet überprüft. Sie haben festgestellt, dass die verbuchten bzw. errechneten Kassa- und Postchecksaldi mit den Beständen und Saldomeldungen ausgewiesen sind. Der Gemeinderat dankt den Mitarbeitenden für die pflichtbewusste Führung.

Gemeinderat

---

### Fasnacht 2024

In den Gastwirtschaften der Gemeinde Diepoldsau dauert die Dekorationszeit vom Freitag, 12. Januar 2024, bis

Dienstag, 13. Februar 2024. Das Dekorieren von Wirtschaftslokalen ist bewilligungspflichtig. Gesuche sind der Gemeinderatskanzlei, Büro 9, bis am Montag, 11. Dezember, schriftlich – unter Angabe des Mottos – einzureichen. Die Bewilligungsgebühr beträgt Fr. 200.—.

Gemeinderatskanzlei

---

### Gastwirtschaftspatent erteilt

Die Gemeinderatskanzlei hat folgendes Gastwirtschaftspatent erteilt:

- Martin Hochreutener, Goldach, für die Eni-Tankstelle

Gemeinderatskanzlei

---

### Baugesuch im Auflageverfahren

- **Fratris Immobilien AG**  
Schmitterstrasse 75, Diepoldsau  
*Renovation und Umnutzung Zweifamilienhaus in Einfamilienhaus, mit LWWP*  
Alpsteinstrasse 8, Diepoldsau  
Auflage: 07.11. – 20.11.2023

---

### Baubewilligungen

- **Durot Thierry und Rahel**  
Hohenrohrstrasse 2, Diepoldsau  
*Neubau EFH mit LWWP und PV-Anlage*  
Hohenrohrstrasse 2b, Diepoldsau
- **Swisscom (Schweiz) AG**  
Dürrenmattstrasse 9, St.Gallen  
*Neubau Mobilfunkanlage*  
Tramstrasse 33, Diepoldsau

- **Stähli Arik**  
Kapellweg 28, Diepoldsau  
*Installation PV-Anlage*
- **Waibel Albert und Albertina**  
Oberdorfstrasse 10, Diepoldsau  
*Überdachung Sitzplatz*
- **Popp Uwe**  
Heldstrasse 60a, Widnau  
*Ersatz Gasheizung durch LWWP*
- **Wilhelm Richard**  
Ringstrasse 21, Landquart  
*Neubau Stützmauer*  
Campingplatz Nr. 55, Diepoldsau
- **Spirig Patrik**  
Büntweg 1, Diepoldsau  
*Ersatz Ölheizung durch LWWP*  
Büntweg 2, Diepoldsau

---

### Bewilligung Kilbi 2024

Der Gemeinderat erteilt die Bewilligung für den Bahnbetrieb und die Musik für die Diepoldsauer Kilbi 2024 von Samstag 15. Juni bis Montag, 17. Juni. Die Kilbi findet auf dem neuen Dorfplatz statt.

Gemeinderat

---

### Teilstrassenplan Ausbau Weidstrasse

Während der Auflagefrist ist gegen das Strassenprojekt «Ausbau Weidstrasse» eine Einsprache eingegangen. Die Behandlung dieser Einsprache erfolgt im Verlauf der nächsten Wochen. Erst nach Erledigung der Einsprache kann das Projekt weiterbearbeitet werden.

Gemeinderat

---

## Gesuch um Ausrichtung eines Energieförderbeitrages bewilligt

- **Thurnherr Ernst**  
Schützenstrasse 3, Diepoldsau  
Neubau Photovoltaikanlage
- 

## Wegverbindung Diepoldsauer Zoll – Sportanlage Rheinauen gesperrt

Am Montag, 20. November (je nach Witterungsverhältnissen), starten die Arbeiten für die Wegsanierung des bestehenden Andeerbelages am oberen Uferweg. Die Nutzung des Weges bleibt während den Bauarbeiten und anschliessenden Trocknungsphase für Fussgänger und Radfahrer für ca. drei Wochen gesperrt. Wir danken für Ihr Verständnis.

*Unterhaltsdienst*

---

## Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren im Zentrum Rheinauen

Am Donnerstag, 16. November, bietet das Zentrum Rheinauen wieder den beliebten Mittagstisch an. Das Menu, mit Suppe oder Salat und Dessert inkl. Mineralwasser und Kaffee, kostet Fr. 18.50. Das Angebot richtet sich an Seniorinnen und Senioren. Bitte melden Sie sich unter Tel. 071 555 44 48, Service, Zentrum Rheinauen, bis zum Sonntag, 12. November, an. Falls Sie abgeholt werden möchten, geben Sie dies bitte bei der Anmeldung bekannt. Wir freuen uns auf Sie.

---

## Zentrum Rheinauen – Hopp-la Fit

Am Mittwoch, 15. November, 14.30 bis 15.30 Uhr, findet in der Gartenanlage des Zentrums Rheinauen das beliebte Hopp-la Fit statt. In der generationenverbindenden Bewegungsstunde wird gemeinsam Kraft und Gleichgewicht

trainiert, geturnt, gelacht, balanciert und Vieles mehr. Das Angebot richtet sich an Erwachsene mit oder ohne (Enkel-) Kinder. Alle sind willkommen. Zwei ausgebildete Hopp-la Leiterinnen werden die Aktivstunde begleiten. Sie findet bei jeder Witterung draussen statt. Eine Anmeldung ist nicht nötig und die Teilnahme ist kostenlos. Hier die weiteren Durchführungsdaten:

**Montag:** 20. November und 4. Dezember.

**Mittwoch:** 29. November.

Allgemeine Informationen erteilt Ihnen gerne Karin Aerni, Tel. 079 301 34 42.

---

## Energiespartipp des Monats: Weniger Waschen

Weniger Waschen lohnt sich!

Um die Langlebigkeit einer Jeans zu erhöhen, sollte diese so wenig wie möglich gewaschen werden. Es reicht völlig aus, die Jeans auszulüften oder nach mehrmaligem Tragen und bei Flecken per Handwäsche zu reinigen.

Dadurch bleibt die Jeans länger erhalten, was Kosten spart und die Umwelt schont. Wenn es dann doch eine neue Jeans sein muss, lohnt sich das Stöbern (online) in Secondhand Shops. Dies gilt übrigens für alle Kleidungsstücke.

*Energiestadt-Kommission*

---

## Theater Bilitz – «Mehl in der Schublade» im OZ Kleewies

«Mehl in der Schublade» ist ein berührendes und humorvolles Stück über unterschiedliche Generationen und die Frage, wie sich diese in der Welt zu rechtfinden.

Die Jugendkommission Diepoldsau lädt alle interessierten Einwohner/innen, insbesondere Schüler/innen ab 13 Jahren, am Dienstag, 14. November, in die Turnhalle OZ Kleewies ein. Die Auf-

führung beginnt um 19 Uhr, Türöffnung 30 Minuten vor der Vorstellung. Anschliessend offerieren wir einen Apéro. Der Eintritt ist frei.

*Jugendkommission*

---

## Zentrum Rheinauen – Mer singid mitenand

Am Mittwoch, 15. November, findet ab 19 Uhr im Zentrum Rheinauen das erste «offene Singen» statt. Mit instrumentaler Begleitung singen wir alte und neue Volkslieder und Schlager. Die Texte liegen auf. Willkommen sind alle, die Freude am Gesang haben. Eine Anmeldung ist nicht nötig – der Eintritt ist frei. Im Restaurant können Getränke und «Mini Sandwiches» konsumiert werden. Gemeinsam singen fördert das Wohlbefinden von Körper, Seele und Geist. Für Informationen können Sie sich an Karin Aerni wenden, Tel. 079 301 34 42 oder unter [karin.aerni@rsnweb.ch](mailto:karin.aerni@rsnweb.ch). Wir freuen uns auf einen gemütlichen und klangvollen Abend.

*Zentrum Rheinauen*

---

## General-Abo Flexi der Politischen Gemeinde und der Ortsgemeinden

Die Generalabonnement-Flexi-Karten können unter [www.diepoldsau.ch](http://www.diepoldsau.ch) oder beim Einwohneramt, Gemeindehaus, Büro I, Tel. 071 737 73 51, bestellt werden. Die GA kosten Fr. 40.— pro Tag und Stück. Reservierte Karten müssen innerhalb von drei Werktagen abgeholt werden. Die Bezahlung ist auch mit Maestro- oder Postkarte möglich.

Folgende Karten sind erhältlich:

13.11.	1 Karte	30.11.	1 Karte
19.11.	1 Karte	03.12.	1 Karte
28.11.	2 Karten	05.12.	1 Karte

**Das Angebot der GA-Tageskarten  
läuft am 8. Dezember 2023 aus.**

*Einwohneramt*

---

## Tipps in Tempo 30-Zonen

In den vergangenen Jahren konnten verschiedene Tempo 30-Zonen fertiggestellt werden. Die Umsetzung der Tempo 30-Zonen ist ein zentrales Element des Verkehrskonzeptes. Durch die Einführung dieser Zonen soll in den Wohnquartieren die Wohnqualität verbessert, die Sicherheit erhöht (geringere Geschwindigkeit = geringere Gefahr insbesondere für Kinder und ältere Personen) und die Bedingungen für Fussgänger und Velos verbessert werden (das Nebeneinander von motorisierten Fahrzeugen und Fussgängern oder Velofahrern funktioniert besser bei geringen Geschwindigkeiten). Wichtig ist, dass sich alle Verkehrsteilnehmenden an die neuen Regeln halten. Dazu die folgenden Tipps von: bfu, Beratungsstelle für Unfallverhütung, [www.bfu.ch](http://www.bfu.ch):

### Für Fussgängerinnen und Fussgänger

- Queren Sie die Strassen in einer Tempo 30-Zone dort, wo Sie sich am sichersten fühlen und wo die besten Sichtverhältnisse herrschen.
- Denken Sie daran: Sie haben keinen Vortritt gegenüber Fahrzeuglenkenden, ausser auf Fussgängerstreifen.

### Für Fahrzeuglenkerinnen und -lenker

- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit an.
- Als Fahrzeuglenkende haben Sie in Tempo 30-Zonen Vortritt gegenüber Fussgängerinnen und Fussgängern.
- Ermöglichen Sie ihnen jedoch das Überqueren der Strasse in angemessener Weise.
- Denken Sie daran: An Kreuzungen in Tempo 30-Zonen gilt der Rechtsvortritt.

Als Hilfe für Fahrzeuglenkerinnen und -lenker wird in den neuen Tempo 30-Zonen auf einzelnen Strassenabschnit-

ten die mobile Geschwindigkeitsanzeige installiert. Ziel ist es, alle Fahrzeuglenkenden auf das neue Regime aufmerksam zu machen. Erst wenn sich alle an die neue Höchstgeschwindigkeit gewöhnt haben und sich auch daran halten, kommt die positive Wirkung von Tempo 30-Zonen voll zum Tragen. Wir bedanken uns für das Mittragen und Ihre Unterstützung für mehr Sicherheit.

*Gemeinderat*

---

## Spitex-Verein – Fachspezifische Wundbehandlung

Durch die Inanspruchnahme einer fachgerechten Wundbehandlung über die Spitex Diepoldsau, bei Ihnen zu Hause, kann Ihre Lebensqualität gesamtheitlich positiv beeinflusst und Ihre Wundheilung gefördert werden. Sie erhalten dadurch eine ganzheitliche Wundversorgung durch eine zertifizierte Wundmanagerin und das geschulte Pflegepersonal der Spitex Diepoldsau. Die zertifizierte Wundmanagerin verfügt über ein langjähriges und aktuelles Fachwissen. Regelmässige Weiterbildungen sind für uns unumgänglich. Die Kosten werden von Ihrer Grundversicherung zu 80% übernommen. Auf eine Kontaktaufnahme über die OPAN (Online Patientenmeldung) über Ihren Hausarzt freut sich das Spitex Team Diepoldsau.

---

## Firmgottesdienst in der Antoniuspfarrei

Wir freuen uns, dass 19 junge Erwachsene unserer Pfarrei das Firmsakrament empfangen und laden sehr herzlich zum Mitfeiern ein. Der Gottesdienst ist am Sonntag, 12. November, um 10.30 Uhr. Generalvikar Guido Scherrer spendet die Firmung und die Feier wird speziell musikalisch von einer ad-hoc-Band mitgestaltet. Anschliessend lädt der Pfarreirat zum Apéro ein.

*Kath. Pfarramt*

---

## Der Bibelraucher

Wilhelm Buntz erzählt live aus seinem Leben am Samstag, 18. November, um 19 Uhr, im evangelischen Kirchgemeindehaus.

Als Jugendlicher fährt er einen Mann tot. Jugendarrest, Gerichtssaal, Bewährung. Der gewohnte Lebensrhythmus von Wilhelm Buntz. 1983: In einer Zelle greift Wilhelm Buntz zur Bibel. Er liest eine Seite, reisst sie heraus, rollt sich eine Kippe. So qualmt er sich bis zum Neuen Testament....

*Evang. Kirchgemeinde*

---

## Jugendtreff David

Am Freitag, 10. November, findet der Jugendtreff David für 4.-6. Klässler von 19 bis 21 Uhr statt. Ihr könnt Musik hören, Spiele spielen oder euch im Billard, Dart oder Air-Hockey messen. Das Jugendleiterteam freut sich auf viele Kinder und Jugendliche. Infos bei Vera Rösch, Tel. 077 415 04 00 oder Bernd Bürgermeister.

*Kath. Pfarramt*

---

## Novembermärtli 2023

Am Wochenende vom 25./26. November findet das diesjährige Novembermärtli statt. Dieses Jahr startet das Novembermärtli bereits am Samstag, 25. November, um 17 Uhr, auf dem neuen Dorfplatz. Auf dem Programm stehen die Krippeneinweihung sowie die Beleuchtung des Christbaums mit anschliessendem Speis und Trank. Am Sonntag, 26. November, findet das traditionelle Novembermärtli auf dem Dorfplatz via Hintere Kirchstrasse bis hin zur katholischen Kirche statt. Es erwarten Sie zahlreiche Marktstände sowie diverse Verpflegungsmöglichkeiten. Für jene, die mit dem Auto anreisen, stellen die Raiffeisenbank Diepoldsau-Schmitter sowie die Noventa ihre Parkplätze zur Verfügung.

---

## Samiklaus

Auch dieses Jahr sind der Samiklaus und der Schmutzli wieder unterwegs. Am Sonntag, 3. Dezember, Mittwoch, 6. Dezember und am Samstag, 9. Dezember sind sie im Dorf. Es besteht die Möglichkeit, den Samiklaus in seiner Hütte zu besuchen oder ihn nach Hause zu bestellen. Der Schmutzli hat im letzten Jahr das Internet entdeckt, darum sind die Anmeldung und alle weiteren Informationen auf [www.samiklaus-diepoldsau.ch](http://www.samiklaus-diepoldsau.ch) zu finden. Wir bitten um Anmeldung bis am Donnerstag, 30. November.

*Samiklaus und Schmutzli*

---

## Lebensmittelabgabe für den A-Treff in Heerbrugg

Wie jedes Jahr führen wir eine Sammlung durch und setzen ein Zeichen der Verbundenheit mit notleidenden Menschen in unserer nächsten Umgebung. Wir sammeln haltbare Lebensmittel zum Beispiel UHT-Milch, Teigwaren, Reis, Mehl, Zucker, Schokolade, Lebensmittel in Büchsen usw. Wir freuen uns auch über Hygieneartikel wie Duschgel, Shampoo, Zahnpasta, Zahnbürsten usw. Gerne nehmen wir auch Geldspenden oder Einkaufsgutscheine entgegen.

Abgabetermin ist am Freitag, 17. November, von 18 bis 19 Uhr und am Samstag, 18. November, von 10 bis 11 Uhr, im evangelischen Kirchgemeindehaus Diepoldsau.

Bei Fragen gibt Ruth Eggenberger, Tel. 071 733 28 87 gerne Auskunft. Vergelt's Gott für Ihre Solidarität!

*Gemeinnütziger Frauenverein*

---

## Erzählnacht 2023 – Viva la musica

Dieses Jahr findet unsere Erzählnacht unter dem Motto «Viva la musica» am Samstag, 11. November, um 19 Uhr, im

Jugendtreff statt. Natürlich steht bei diesem Thema die Musik im Zentrum. Ihr könnt euch freuen auf Texte zum Thema Musik, musikalische Darbietungen und ein spannendes Interview mit einem Berufsmusiker.

Natürlich darf man auch nach dem Programm noch zusammenbleiben, es gibt etwas zu essen und zu trinken. Wir freuen uns auf euch.

*Bibliothek Widnau*

---

## Politik-Stamm

Die Ortspartei der Mitte Diepoldsau-Schmitter lädt zum Politik-Stamm ein. Es sind Mitglieder sowie alle interessierten Personen herzlich eingeladen, sich am Dienstag, 14. November, um 18.30 Uhr im Schiffli zu treffen. Es werden in freundschaftlicher Atmosphäre aktuelle Themen der Orts- und Regionalpolitik thematisiert. Wir freuen uns über alle Teilnehmenden.

*Vorstand*

---

## Krabbeltreff

Der nächste Krabbeltreff findet am Donnerstag, 9. November, von 15 bis 17 Uhr, im katholischen Pfarreizentrum, 1. OG statt. Es sind alle Eltern mit Kindern von null bis vier Jahren zum Spiel- und Kaffeepausch eingeladen. Auch Eltern mit ihren Neugeborenen sind zum Gedankenaustausch herzlich willkommen. Es gibt Spiele und ein Basteltisch. Wir freuen uns auf euch.

*Krabbeltreff-Team*

---

## Spielabend für Erwachsene

Am Donnerstag, 16. November, organisiert die Ludothek Diepoldsau-Schmitter einen öffentlichen Spielabend für Erwachsene. Alle Interessierten treffen sich ab 19 Uhr zum Spielen im Zentrum Rheinauen in Diepoldsau. Weitere Infos unter [www.ludothek-diepoldsau.ch](http://www.ludothek-diepoldsau.ch).

*Ludothek*

---

## Gemeinnütziger Frauenverein – Spass beim Kaffee, Spiel oder Jass

Am Donnerstag, 9. November, von 14 bis 17 Uhr, findet der beliebte Spielesonntag statt. Wir treffen uns jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat im evangelischen Kirchgemeindehaus. Auch Nichtmitglieder und Männer sind herzlich eingeladen zu diesem gemütlichen Anlass.

---

## Gemeinde im Internet

Weiterführende Informationen, Bilder und Videos finden Sie im Internet auf den Social-Media-Kanälen der Gemeinde Diepoldsau.

Scannen Sie den QR-Code mit Ihrer Smartphonekamera und folgen Sie der Gemeinde auf Facebook, Twitter, Instagram und YouTube. Liken, Teilen, Kommentieren.



---

## Nächste Termine

### Schützenverein

29. Dorfmeisterschaft  
Freitag, 10. November,  
19 bis 23 Uhr  
Samstag, 11. November,  
14 bis 17 Uhr

### Unterhaltungsdienst

Grünabfuhr  
Freitag, 17. November

---

*Der Undank ist immer  
eine Art Schwäche.  
Ich habe nie gesehen,  
dass tüchtige Menschen  
undankbar gewesen wären.  
Johann Wolfgang von Goethe*